

VAT reg.no.: DE143760280

**SCHAEFFLER****Bolla di consegna
Delivery note**

Lista imballi / Packing note

LuK GmbH & Co. KG LuK Bühl Hauptwerk Versand 1 Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Bühl

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA
Plant code: 100

2 Note destinatario / Receiving Notes

6 Porto / Freight

7 Consegna / Delivery

Franco/
FreeAssegnato/
Not FreeFerrovia/
RailConfere/
CarrierPorto/
FreightAltra vettura /
Other VehicleEspresso/
ExpressVeicolo propria/
Own Vehicle
Posta

Incoterms

FCA BÜHL

3 Nr. bolla/
Delivery Note No.

35443840

4 Data spedizione/
Shipping Date

07.12.2018

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

226758

Cod.fornitore/
Supplier No.

VAT reg.no.:

91002566

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Order No.

10 Vs.nf. /
Your Reference15 Dati aggiuntivi/
Additional Data12 Nr.reparto/
Our Department

13 Tel.

14 Nr. destinatario/
Receiver No.16 Nr. d'ordine/
Order No.

550003765001

412

AGKBHL-P31L

+4972239415971

24466

160982

Nikolai Neumann

19 Tipo spedizione/
Shipping CodeSchweitzer GmbH + Co. /
Autocarro/ Standard20 Franco/
Free23/24 Lordo/
GrossPeso lordo/Total Weight
8.540,1 kgAssegnato/
Not Free

X

Netto/Net

7.834,5 kg

21 Imballi/
Packing

9 x TBA-501480, 9 x TBA-501482, 45 x TBA-501481

22 Rif.spedizione/
Shipping Mark

11806669

26 Luogo di scarico/
Receiving Location

14248

25 Indirizzo di
spedizione/
Shipping
Address180210821
5208843195

27 Pos.

28 Cod.art.destinatario /
Receiver Part No.29 Descrizione / Cod.art. / Imball
Description / Part No. / Pack30 Quantità /
Quantity31 Unità
mls. /40 Destinatario / Receiver
Q.tà / Qty +/-

10

2500183910

L-020M0-0G16-26 DC dry#S
Doppia frizione
213129329-0000-10

486

550003765001

Carico / Batch

Carico / Batch

Quantità carico / Quantity
0021762287 486 PZ

Ursprungsland / Country of origin

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 486

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO

Data controllo:

Firma:

11/12/18

Lista imballi e dimensioni

N.	Colli	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Packing Description	Nr. Kanban
1	227020776	870,5 KG	948,9 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480	
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
2	227020807	870,5 KG	948,9 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480	
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
3	227711666	870,5 KG	948,9 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480	
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
4	227732101	870,5 KG	948,9 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480	
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
5	227733916	870,5 KG	948,9 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480	

Pagina 1/2

LuK GmbH & Co. KG

Industriestraße 3, 77815 Bühl, Telefon +49 7223 941-0, Telefax +49 7223 26950, Internet www.luk.com, Sitz: Bühl, Registergericht: AG Mannheim HRA 210932;

Persönlich haftende Gesellschafterin: Schaeffler Bühl Verwaltungs GmbH, Sitz: Bühl, Registergericht: AG Mannheim HRB 211135, Geschäftsführer: Stefan Bauerleis, Michael Böding, Matthias Zinic;

Bankverbindungen: Commerzbank Baden-Baden, BLZ 662 800 53, Konto 8 951 500 00, Währung EURO, BIC DRESDEFF662, IBAN DE48 6628 0053 0895 1500 00; Commerzbank Baden-Baden, BLZ 662 400 02, Konto 1 129 600 00, Währung USD, BIC COBADEFF662, IBAN DE77 6624 0002 0112 9600 00, Ust.-IdNr. DE 143 760 280

SCHAEFFLER

Bolla di consegna

Delivery note

Lista imballi / Packing note



Bolla Nr./Delivery note no.: 35443840

Datum/Date: 07.12.2018

			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
6	227748053	870,5 KG	948,9 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
7	227751963	870,5 KG	948,9 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
8	227756474	870,5 KG	948,9 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
9	227763871	870,5 KG	948,9 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ

Gestione beni in prestito

9	P-26-TBA-501480 Palette 1200X1000X150	TBA-501480
9	P-38-TBA-501482 Deckel -GETRA-1200X1000	TBA-501482
45	P-33-TBA501481 Formteil 1195X995X140	TBA-501481

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

1 Fornitore ((Nome, Indirizzo, Paese) Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese) Nr. Fornitore LuK GmbH & Co. KG LuK Bühl Hauptwerk Versand 1 Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 DE-77815 Bühl			BOLLA DI CONSEGNA INTERNAZIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Pagina 1 / 1 11806669																																																
2 Destinatario (Nome, Indirizzo, Paese) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno			16 Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese) Carrier (Name, Address, Country) Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 22 DE-71634 Ludwigsburg																																																
3 Luogo di consegna della merce Place of delivery of goods Ort/Area Modugno Land/Paese Italia 14248			17 Trasportatore successivo (Nome, Indirizzo, Paese) Successive Carriers (Name, Address, Country)																																																
4 Luogo e data di ritiro merce Place and Date of Acceptance of Goods Ort/Area Bühl Land/Paese Germania Data/Date 10.12.2018			18 Riserva di trasporto Reservations of Carriers																																																
5 Documenti allegati Documents Enclosed																																																			
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 15%;">6 Note particolari Mark and Nos</th> <th style="width: 15%;">7 Posizione del collo Nr. dei colli</th> <th style="width: 15%;">8 Tipo d'imballaggio Type of Packaging</th> <th style="width: 15%;">9 Descrizione merce Description of Goods</th> <th style="width: 15%;">10 Numero Statistico Statistical Number</th> <th style="width: 15%;">11 Peso lordo (kg) Gross Weight (kg)</th> <th style="width: 15%;">12 Volume (m³) Volume (m³)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>35443840</td> <td>9</td> <td>TBA-501480</td> <td>automotive parts</td> <td>87089390</td> <td>8540,10</td> <td>8,208</td> </tr> <tr> <td>35443841</td> <td>1</td> <td>TBA-501480</td> <td></td> <td></td> <td>899,30</td> <td>0,912</td> </tr> <tr> <td>35443842</td> <td>16</td> <td>PBX</td> <td></td> <td></td> <td>13092,80</td> <td>14,400</td> </tr> <tr> <td colspan="5">Totale:</td> <td>22532,20</td> <td>23,520</td> </tr> </tbody> </table>						6 Note particolari Mark and Nos	7 Posizione del collo Nr. dei colli	8 Tipo d'imballaggio Type of Packaging	9 Descrizione merce Description of Goods	10 Numero Statistico Statistical Number	11 Peso lordo (kg) Gross Weight (kg)	12 Volume (m³) Volume (m³)	35443840	9	TBA-501480	automotive parts	87089390	8540,10	8,208	35443841	1	TBA-501480			899,30	0,912	35443842	16	PBX			13092,80	14,400	Totale:					22532,20	23,520											
6 Note particolari Mark and Nos	7 Posizione del collo Nr. dei colli	8 Tipo d'imballaggio Type of Packaging	9 Descrizione merce Description of Goods	10 Numero Statistico Statistical Number	11 Peso lordo (kg) Gross Weight (kg)	12 Volume (m³) Volume (m³)																																													
35443840	9	TBA-501480	automotive parts	87089390	8540,10	8,208																																													
35443841	1	TBA-501480			899,30	0,912																																													
35443842	16	PBX			13092,80	14,400																																													
Totale:					22532,20	23,520																																													
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 10%;">Bezs. Nr.9 Descr. No.9</th> <th style="width: 20%;">Nr. etichette Hazard Hazard Label No.</th> <th style="width: 10%;">Numero UN Number UN</th> <th style="width: 10%;">Gruppo d'imballaggio Packaging Group</th> <th style="width: 15%;">19 a carico di: To Be Paid By:</th> <th style="width: 10%;">Fornitore Transportatore</th> <th style="width: 10%;">Valuta Currency</th> <th style="width: 15%;">Destinatario Consignee</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td colspan="4" style="vertical-align: top;"> 13 Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità) Instructions of the consignor (customs and other formalities) SA/BHL-PLL01 i.A. Marcel Stern TEL: +49 7223 941-1325 FAX: +497223941-3459 </td> <td colspan="4" style="vertical-align: top;"> Condizioni di trasporto Transportation Charges Riduzione Reductions Subtotale Subtotal Supplemento Supplement Altre spese Additional Fees Others Totale da pagare Total to Pay </td> </tr> <tr> <td colspan="4"></td> <td colspan="4" style="text-align: right;"> 11 DIC 2018 VERGINE+MAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) </td> </tr> </tbody> </table>						Bezs. Nr.9 Descr. No.9	Nr. etichette Hazard Hazard Label No.	Numero UN Number UN	Gruppo d'imballaggio Packaging Group	19 a carico di: To Be Paid By:	Fornitore Transportatore	Valuta Currency	Destinatario Consignee	13 Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità) Instructions of the consignor (customs and other formalities) SA/BHL-PLL01 i.A. Marcel Stern TEL: +49 7223 941-1325 FAX: +497223941-3459				Condizioni di trasporto Transportation Charges Riduzione Reductions Subtotale Subtotal Supplemento Supplement Altre spese Additional Fees Others Totale da pagare Total to Pay								11 DIC 2018 VERGINE+MAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)																									
Bezs. Nr.9 Descr. No.9	Nr. etichette Hazard Hazard Label No.	Numero UN Number UN	Gruppo d'imballaggio Packaging Group	19 a carico di: To Be Paid By:	Fornitore Transportatore	Valuta Currency	Destinatario Consignee																																												
13 Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità) Instructions of the consignor (customs and other formalities) SA/BHL-PLL01 i.A. Marcel Stern TEL: +49 7223 941-1325 FAX: +497223941-3459				Condizioni di trasporto Transportation Charges Riduzione Reductions Subtotale Subtotal Supplemento Supplement Altre spese Additional Fees Others Totale da pagare Total to Pay																																															
				11 DIC 2018 VERGINE+MAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)																																															
14 Rimborso Reimbursement FCA BÜHL						20 Accordi speciali Special agreements																																													
21 Prodotto in Stabilimento in Bühl da a 10.12.2018						24 Marchio registrato con riserva di verifica su qualità e quantità Registered trademark with reservation of verification of quality and quantity																																													
22 LuK GmbH & Co. KG Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Bühl Firma e stampa del fornitore Signature and Stamp of Sender						23 Firma e stampa del trasportatore Signature and Stamp of Carrier																																													
25 Dati utilizzati per determinare la distanza Calculated distance da/from a/to km						<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th colspan="4">Palett Fornitore - Pallets Sender</th> <th colspan="4">Palett Cliente - Pallets Consignee</th> </tr> <tr> <th>Tipo</th> <th>Numero</th> <th>No Cambio</th> <th>Cambio</th> <th>Tipo</th> <th>Numero</th> <th>No Exchange</th> <th>Exchange</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Euro Pallet</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Euro Pallet</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Gitterbox</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Singolo Pallet</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Single Pallet</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>						Palett Fornitore - Pallets Sender				Palett Cliente - Pallets Consignee				Tipo	Numero	No Cambio	Cambio	Tipo	Numero	No Exchange	Exchange	Euro Pallet				Euro Pallet				Gitterbox				Gitterbox				Singolo Pallet				Single Pallet			
Palett Fornitore - Pallets Sender				Palett Cliente - Pallets Consignee																																															
Tipo	Numero	No Cambio	Cambio	Tipo	Numero	No Exchange	Exchange																																												
Euro Pallet				Euro Pallet																																															
Gitterbox				Gitterbox																																															
Singolo Pallet				Single Pallet																																															
26 Contratto Partner del trasportatore						Conferma ricevimento/Data/Firma																																													
27 Targa Carico netto in kg Rilmorchio						Conferma autista/Data/Firma																																													

Used App. No. O National O Bilateral O EG O CEMT